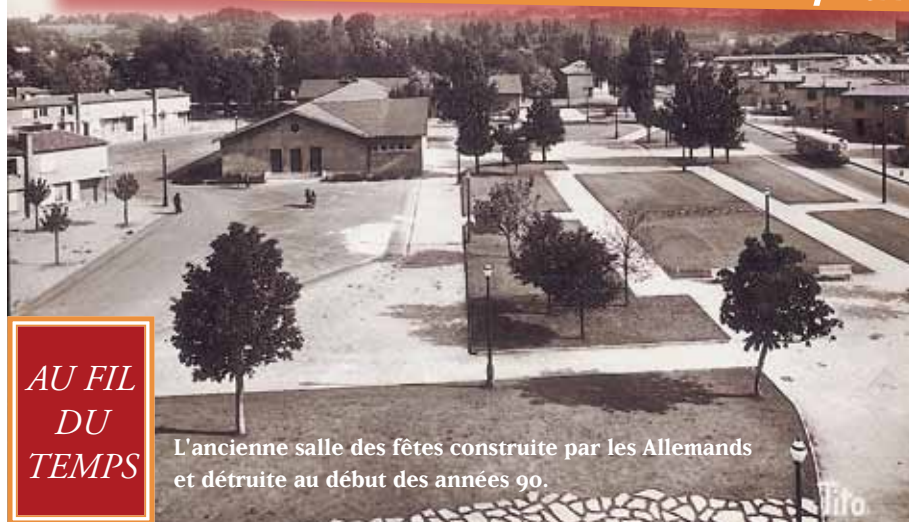




BACALAN

LE JOURNAL DU QUARTIER N°14 SEPT-OCT-NOV. 2006



AU FIL
DU
TEMPS

L'ancienne salle des fêtes construite par les Allemands et détruite au début des années 90.

« Faites de la Musique à Bacalan »

Enfin la Fête de la Musique est arrivée à Bacalan sous l'impulsion du collectif associatif du quartier. Neuf groupes, dont quatre du quartier, ont pu faire frémir la place Buscaillet de 19h30 à 2h00 du matin avec une prestation sonore et musicale de qualité. L'événement a permis de regrouper jusqu'à 600 personnes de tout âge et de tout horizon du quartier et d'ailleurs. L'ambiance conviviale bacalanaise a fait son effet.

Le collectif associatif tient particulièrement à remercier les différents groupes musicaux bénévoles qui ont répondu présents : Alligator Bayou Club, The B'S, Unika Orchestra, Black Killers 33, Jade, Les oiseaux de passage, Les roulottes Russes, Sunplash.

Et un clin d'œil à tous les bénévoles et en particulier à Jeanine et à Hélène qui ont su répondre aux besoins des estomacs des artistes jusqu'à 2h du matin.

Rendez-vous à la deuxième édition encore plus nombreux !

Fabien (ALB) et Serge (UBAPS)



Journée portes ouvertes de la Régie de Quartier

La Régie de Quartier Habiter Bacalan organise des journées portes ouvertes, s'associant ainsi au souhait du Comité National de liaison des Régies de Quartier demandant à chaque Régie, pour l'année 2006, de créer un événement dont l'objectif serait de valoriser « l'extraordinaire diversité des actions initiées et portées par les habitants à travers les Régies de Quartier ». Rendez-vous est donc pris à la Régie de Quartier Habiter Bacalan au 62 rue Joseph Brunet, cité Port de la Lune. Venez nombreux. Les salariés et bénévoles de la Régie vous y attendent du 9 au 14 octobre de 8h00 à 12h30, et de 13h30 à 17h. Ces journées s'achèveront le samedi 14 avec un moment fort que nous partagerons tous ensemble.

1947-2007 : une salle nommée désir

Les Bacalanais entrent dans l'ère de la civilisation. Après la piscine Tissot de facture allemande réhabilitée il y a quelques années, pointent les premières pierres d'une arlésienne promise en 1947 par le maire d'alors, Jacques Chaban-Delmas. Il n'aura fallu que soixante ans de la parole aux actes à l'heure où Bacalan suscite les convoitises foncières et politiques de décideurs en mal de friches et de légitimité.

La nouvelle salle se dressera à l'emplacement de l'ancien dépôt militaire des essences, entre le parc de Bacalan et la résidence du Port de la Lune. Elle n'avait jusque-là d'existence que verbale, désormais il faudra l'appeler, lui donner l'identité forte en laquelle les Bacalanais et, au-delà, les Bordelais, pourront se reconnaître dans le plus large consensus.

À cet égard, son emplacement revêt une importance considérable et on peut suggérer, par exemple, que le lieu charge le nom de contenu, type « Salle du Point du jour » ou « de La Lumineuse », sinon même « salle de Bacalan ». D'aucuns proposent des noms de personnalités du quartier au risque d'en affaiblir la portée ou la renommée, mais pourquoi pas ? Salle « Marc Bœuf » ou « Schinazi » ou « Élie Dorthe », ou « Cayo Herrero », voire « Pierre Tachou » comme y invite l'association « Vie et Travail » ? Faut-il encore que ces noms soient vecteurs d'unité et non facteurs de discorde ! On ne fera pas l'affront d'un baptême qui renverrait à la date originelle, du type « salle 47 » aux connotations hospitalo-psychédéliques.

Les salles de Gironde ont opté généralement pour des noms de lieux ou symboliques, « Le Pin Galant », « Les quatre saisons », « Les colonnes », L'Entrepôt des Jalles », « La Coupole », « Théâtre du Port de la Lune », « Théâtre du Pont-Tournant ».

Peut-être les associations et les habitants de Bacalan devraient-ils contribuer au choix du nom de leur salle afin, tout à la fois de mieux se l'approprier et de mieux l'exporter auprès des Girondins qui pourraient ainsi redécouvrir un quartier trop longtemps assimilé à une terre d'exil et d'insécurité ?

N'hésitez donc pas à nous faire part de vos idées comme des raisons qui les motivent et nous les publierons dans le prochain numéro du journal.

Pour nous écrire : Journal Bacalan - Régie de Quartier - 62, rue Joseph-Brunet - 33300 Bordeaux ou par mail : bacalanjournal@wanadoo.fr

la rédaction



CAP HABITAT

3 Avenue de LABARDE
33300 BORDEAUX



05 56 39 12 12



caphabitat33@wanadoo.fr

ISOLATION ÉCOLOGIQUE
REMANIEMENT TOITURE

FAITAGES - RIVES

TRAITEMENT

- CHARPENTES

(CAPRICORNES/ TERMITES)

- TUILES

- HUMIDITÉ

- CONDENSATION



Repas de quartier, place Buscaillet, juin 2006

Voilà un an déjà que nous sommes arrivés à Bacalan et nous avons pu constater tout au long de l'année à quel point ce quartier était vivant, dynamique et surtout ouvert.

L'été dernier nous n'avions pu participer au Repas de Quartier, chose que nous avions énormément regretté, mais nous avons réparé cela par notre présence cette année.

Et je peux enfin dire «voilà une fête originale comme nous en voyons rarement».

C'est la première fois que j'assiste à un repas de ce genre. On ne peut appeler cela pique-nique étant donné toute la structure mise en place par les bénévoles, tables, chaises, coin apéritif, et même un groupe musical et une chorale, mais ce qui était formidable c'est ce mélange et ce partage de personnes de tous âges confondus, de milieux sociaux et culturels différents.

Nous sommes arrivés avec nos voisins et on a pu faire une grande tablée. Ils nous ont présentés à leurs connaissances ce qui a créé un joyeux tumulte et beaucoup de rires. Nous avons également rencontré de nouveaux arrivants comme nous qui semblaient

agréablement surpris de l'ambiance qui règne dans ce quartier.

Tout le monde partageait son repas, ce qui nous a permis de goûter à des spécialités de diverses origines. Les groupements des commerçants ont distribué également des plateaux très copieux et d'excellente qualité.

J'ai entendu dire qu'il y avait au moins 400 personnes autour de ses tables. La chorale nous a charmé.

Ce qui est dommage, c'est le son qui était un peu faible et nous a empêché d'entendre les discours. Je ne peux donc en parler. Le temps également s'est corsé et nous avons dû plier bagages en catastrophe mais dans la joie.

La fête a continué à l'intérieur de la salle pour les amateurs de danse.

Malgré l'ambiance, les musiciens se sont arrêtés brusquement de jouer laissant tout le monde sur sa faim.

Personnellement j'ai trouvé cette attitude très peu professionnelle.

Mais enfin, nous avons bien profité quand même. Ce qui est étrange, c'est que nous ressentons maintenant des affinités profondes avec les Bacalanais de souche.

Cet accueil, ce partage et cette gentillesse de certains, parfaits inconnus, nous a fait nous sentir nous mêmes de « vrais Bacalanais ».

Nous tenons à féliciter les organisateurs, et les petites mains qui ont aidé à la mise en place de cette fête car sans eux nous n'aurions pas pu vivre ces moments.

Yolande Flores-Gausseron



Petits plats dans les grands

L'association **Gargantua**, qui sert des repas aux démunis du quartier, a fait peau neuve cet été. Poussé par les travaux du tramway, l'association a dû quitter les anciens locaux de la rue Achard (prêtés par la mairie de Bordeaux). Après quelques péripéties, Gargantua a déménagé dans des locaux refaits à neuf, dans le bâtiment Cabanel, place Buscaillet.

Réouverture de Gargantua le 18 septembre (entrée : place Buscaillet). Inscriptions à partir de 16 heures.

Gargantua adresse un énorme MERCI à toutes les bonnes volontés qui ont participé à la réussite de cette nouvelle installation !

Sophie Delahaye

GARGANTUA

Rue Charlevoix de Villers - 33300 Bordeaux - Tél. : 05 56 50 47 20

Bric à Brac et Textile d'Emmaüs Développement

« Agir pour que chaque homme, chaque société, chaque nation puisse vivre, s'affirmer et s'accomplir dans l'échange et le partage, ainsi que dans une égale dignité »

(extrait du manifeste universel)

Né en 1949, sous l'impulsion de l'Abbé Pierre, le mouvement Emmaüs développe des valeurs de solidarité, de respect de l'autre, d'écoute et d'entraide. Il se bat chaque jour pour bâtir un monde plus juste, dans lequel chacun retrouve sa dignité et sa place dans la société.

Présent sur le quartier, Emmaüs Développement vous propose un bric-à-brac sur 500 m². vous y trouverez : Mobilier / Electroménager / Vaisselle / Bibelots / Livres / Vêtements / Linges de maison / Jouets / Etc.

Participez à notre mission : en contribuant en venant acheter, en parlant d'Emmaüs Développement autour de vous, en donnant ce qui ne vous sert plus.

Notre bric-à-brac est ouvert du mardi au vendredi de 13h à 17h et le samedi de 13h à 18h. Il se situe derrière la Banque Alimentaire.

EMMAÛS Bric-à-Brac et Textile 3, rue Francis Garnier - 33300 Bordeaux - Tél. : 05 56 43 27 57

« Les échoppes de la cité Claveau » •

Mars 2004 / juillet 2006

150 locataires auraient souhaité acquérir leur logement, seulement 86 familles pourront réaliser leurs rêves.

En effet les locataires, relayés par l'A.D.I.Q.B. (Association de Défense des Intérêts du Quartier de Bacalan), n'ont pu obtenir les mêmes tarifs que les échoppes de Charles Martin.

La municipalité a maintenu le prix fixé par les Domaines.

Les locataires acquéreurs commencent depuis fin juillet à signer les actes de ventes.

(à suivre)

Carole Feline et Sakina Kaci

Vins vieux
Vins à emporter

LES VINS ANTOINE FILS

Champagnes
Vins en vrac

207, rue Achard
33300 Bordeaux

Tél.
05 56 50 59 83

Fax 05 56 50 44 36
Port. 06 16 61 01 97

- Poissons, fruits de mer -

L'Anse de Bertheaume

195 rue Achard - 33300 BORDEAUX
05 56 50 62 46

Michel Dessales, ouvre la porte des livres

Michel Dessales, responsable de la bibliothèque municipale de Bacalan, vient de recevoir « la clef du quartier » décernée chaque année par le Collectif des associations. Tout un symbole d'ouverture et de passage qui correspond bien à l'heureux récipiendaire, et cela depuis son enfance.

Son enfance

Michel Dessales grandit à Bègles dans les années soixante au milieu de l'hôtel-restaurant que tient sa mère et les récits de voyage de son père marin au long cours sur des cargos bercent son imaginaire. Les paroles des clients autour du pain et du vin se mélangent joyeusement aux aventures hautes en couleurs des nautoniers, ouvrent le chemin de la littérature. Walter Scott et Alexandre Dumas emportent le jeune Michel sur leurs cavales échevelées. La langue claque comme des haubans et favorise des rencontres décisives. Au lycée, cornaqué par son professeur d'histoire, notre héros découvre l'univers de Mauriac et rêve des journées entières en arpentant le parc de Malagar. Albert Camus, Stefan Zweig et tant d'autres feront bientôt partie des compagnons choisis.

Sa vie

En bon fils de voyageur, Michel Dessales part sur les routes de l'Europe et fréquente un temps l'Islande, terre de feux et de glaces mais aussi de lecteurs amateurs d'épopées.

Revenu au port en 1981, il convole en justes noces et découvre la magie d'être père. Il devient agent des bâtiments communaux à la ville de Bordeaux puis est chargé de réorganiser la bibliothèque des Aubiers en compagnie de Danielle Troulay et Dominique Dat. La

mission est limpide mais délicate : ouvrir les portes qui conduisent au livre dans un quartier difficile et créer du lien. Michel Dessales est l'homme de la situation. Riche de l'expérience hôtelière de sa mère, des récits humanistes de son père, il sait accueillir simplement les gens qui viennent, dissoudre les tensions. Il fait avec eux le chemin des pages et des mots. Paisiblement. L'humour en bandoulière. Des complicités se nouent. Des expositions à thème sur la ville en poésie, le jazz, les lettres d'amour transforment la bibliothèque en terrain d'aventure où la solidarité tient le premier rôle.

Son œuvre

En 1992, Michel Dessales s'implante à Bacalan, animé par le même désir d'ouvrir la porte des livres. De nouveaux écrivains, latino-américains, italiens, portugais, (Marquez, Eri de Luca, Lobo Antunes...), le soutiennent dans ce chantier plus vaste encore puisqu'il en est le responsable. En partenariat avec les associations, (Vie et Travail, La régie de quartier...), le Salon du Lire, les écoles primaires, le théâtre des Tafurs et celui du Pont-Tournant, le livre dans tous ses états est un bateau au grand pavois et chaque aventure reste en mémoire des habitants. La musique, (avec l'accordéon de Gérard Hello notamment), la photo, la bande dessinée, la peinture et la sculpture sont aussi de la partie et la bibliothèque est le foyer de la joie. Parfois, des invités de marque, (Cavanna, Michèle Salles, Nicolas Bardinet...) viennent ici compter des histoires de la vie et il faut se hâter de trouver des chaises supplémentaires pour asseoir tout le monde. Ce fut le cas, par exemple, lorsque Michel et ses fidèles compagnons de travail décidèrent de projeter le film « L'omelette aux cerises » où jouent des figures emblématiques du quartier. Il fallut même prévoir d'autres séances. Un vrai triomphe.



Michel Dessales

Homme de livres aux paroles tremblantes sous la nuit, Michel Dessales est aussi engagé dans la vie ordinaire de ses concitoyens. Membre fondateur de l'association Gargantua qui tient table ouverte pour les plus démunis, il participe activement à l'œuvre commune. Des mots encore, venus avec le pain en bouche, des sourires qui tissent les petits bonheurs d'être ensemble. Très récemment, quelques lecteurs s'en souviendront, notre bibliothécaire accepta de monter sur les planches de la salle Buscaillet pour tenir le rôle d'un témoin amateur de puzzles dans la pièce La Disparition.

Avec Michel Dessales, les portes ne sont jamais fermées. Normal, il a la clé. Dans sa poche et dans son cœur.

►► Dominique Boudou

Fête de la moto 2006 La belle équipe



Pour la cinquième année consécutive, le Moto Club Bordeaux Accélération a organisé la Fête de la Moto à la piste de Labarde, les 1^{er} et 2 septembre derniers.

Une foule de motards (plus de mille par soir) et de spectateurs (douze mille sur les deux journées) se sont pressés pour assister à ce magnifique spectacle d'acrobatie à moto.

Les sauteurs nous ont coupé le souffle, et en nocturnes, les acrobates ont enflammé les spectateurs avec leurs prouesses.

Mais saviez-vous que ce Moto Club, organisateur du rendez-vous hebdomadaire des motards le vendredi soir, est un club bacalanais ? Le Président est Bruno Saint Georges; les autres membres du bureau : Daniel pour qui aucun problème n'est

insoluble, Bernard le roi de la paperasse, Luis l'associatif multi-cartes sont aussi du quartier; seul Jean-François habite à l'extérieur de la commune, mais lui est excusé : il est cow-boy...

La ville de Bordeaux nous confie la piste de Labarde et le Conseil Général nous subventionne. La Fédération Française des Motards en colère et des professionnels de la vente moto sont nos partenaires.

Notre but est de sécuriser et de responsabiliser la pratique de la moto afin de limiter les risques et de causer le moins de gêne possible à ceux avec qui l'on partage la route de même qu'aux riverains du quartier. Nous sommes heureux de contribuer, par notre action, à l'amélioration de la sécurité routière, aidés en cela par nos amis motards de la Police.

Notre investissement local est évident, nous sommes toujours présents lors des principaux événements (repas de Quartier, Fêtes de fin d'année, etc.)

L'organisation annuelle de cette fête ne pourrait se faire sans la participation de nombreux bénévoles presque tous du quartier et bien souvent investis dans d'autres associations. Cette année nous avons eu l'honneur de recevoir la visite enthousiasmée de Rolande Ménard, l'égérie associative de notre quartier.

L'année prochaine, pour les dix ans de la piste, la fête sera encore plus belle et nous serons heureux de vous y rencontrer.

Nous sommes fiers de notre équipe, une belle équipe de Bacalanais.

Moto Club Bordeaux Accélération

Pâtisseries ILY Laugery Trailours

Pâtisseries - Chocolatiers - Traiteurs

213, rue Achard - 33000 Bordeaux - Tél. 05 56 43 28 11

www.patisserielaugery.com

Fruits & légumes - Produits espagnols

LE JARDIN DU SUD

Tél. 05 56 50 82 36

221 rue Achard - 33300 BORDEAUX

Les logements sociaux à loyer modérés ou HLM, sont des logements proposés à loyer réduit, grâce à des financements de l'État. Ils sont propriété d'organismes HLM autorisés à solliciter et obtenir des aides de l'État. En définitive, le logement social retient presque exclusivement le logement locatif soumis à condition de ressources qu'il soit public ou qu'il s'agisse de logements privés en convention APL. Nous avons à Bacalan trois principaux organismes HLM : "Aquitanis", près de 600 logements, "Incité", et le groupe "Toit Girondin-Maison Girondine", 361 logements, qui œuvrent chacun, selon son modèle, afin de mettre en exergue cette politique publique d'aménagement et de développement du logement social (Photos : Aquitanis et Amicale Laïque de Bacalan).

Comment ces habitats collectifs sont-ils nés, financés, gérés. Les habitants sont-ils locataires ou propriétaires ?

Ces habitats collectifs, comme ci-dessus signifié, font partie de la politique publique d'aménagement et de développement de l'État, dont le but essentiel ici serait de permettre à la population, pour quelque raison que ce soit, d'avoir un logement décent, viable et surtout de résorber la pénurie de logements ainsi que les difficultés à l'accession immobilière (l'augmentation des prix des logements croissant avec l'euro et l'europanisation).

Plusieurs familles d'organismes gèrent ces logements :

- >> Les entreprises sociales pour l'habitat
- >> Les Sociétés Coopératives
- >> Les Sociétés Anonymes de Crédit Immobilier
- >> Les Offices publics

Pour la construction, différentes aides :

- **de l'État,**
- **des entreprises** (le 1% logement destiné à loger les salariés),
- **des Mairies** ; qui garantissent les emprunts sollicités par les organismes HLM.

Ils sont loués à des personnes et familles sous conditions de ressources, qui varient selon le nombre de personnes vivant au foyer et le lieu d'habitation.

À chaque type de logement, correspondent un loyer et des plafonds de ressources différents.

Les locataires peuvent aussi, en fonction de leurs revenus, obtenir une aide de la CAF versée au propriétaire et déduite directement du loyer (Aide Personnalisée au Logement ou APL).

Le financement public concerne :

- le budget de l'État, notamment les crédits budgétaires qui concernent les aides à la pierre et une partie des aides à la personne.
- les collectivités territoriales peuvent également contribuer à des opérations



de logements, et interviennent, le plus souvent, en financement complémentaire à celui de l'État ;

- la Caisse des Dépôts et Consignations est le principal financeur des prêts, et mobilise à cet effet les ressources en provenance du «livret A» (compte d'épargne à taux réglementé et exonéré d'impôts) ;

• le 1% logement c'est-à-dire la participation des employeurs à l'effort de construction, qui est destiné à favoriser le logement des salariés ; ces fonds sont utilisés aussi bien en prêts qu'en subventions et pour favoriser le logement locatif ou l'accession à la propriété.

- les caisses d'allocations familiales : reçoivent les cotisations des employeurs et distribuent les différentes aides personnelles au logement

Certains organismes intègrent des fonds propres dans le plan de financement d'opération.

En dehors de ces habitats collectifs publics à vocation sociale, il peut arriver qu'un logement locatif du secteur privé puisse également être désigné comme un logement social lorsque le propriétaire met aux normes d'habitabilité son patrimoine avec des subventions à l'investissement de l'Agence Nationale de l'Habitat (ANAH).

Aquitanis : « le bien-être se construit »

Acteur de la valorisation du cadre de vie Aquitain, l'Office Public d'Aménagement et de Construction (OPAC) de la CUB, Aquitanis développe depuis 1920 une double vocation de maître d'ouvrage et de bailleur social.

Sur Bacalan, c'est en 1947 qu'Aquitanis, alors Office Public d'Habitations à Loyers Modérés (OPHLM), propose ses premiers logements locatifs avec l'acquisition de la résidence Saint Aignan construite à la fin des années 1930.

À l'heure actuelle, le patrimoine d'Aquitanis sur ce secteur compte près de 600 logements. Il se compose de petites résidences ou de maisons de ville avec jardin. Les réalisations signées Aquitanis ces dernières années ont donné un nouveau visage au logement social dans le quartier : citons pour exemple, la Résidence Meste Verdié, les nouvelles maisons de Claveau, ou la Résidence Dupérat ...

Par ailleurs, la célèbre Cité Lumineuse (360 logements) qui a longtemps marqué





Résidence Labarde

le quartier de sa masse imposante a été démolie en 1997 afin de laisser place à un petit ensemble résidentiel de 45 logements : Le Parc de Bacalan. On est bien loin de la conception qui a présidé la construction de ce grand ensemble typique des années 1960 ! Le Parc de Bacalan a ainsi fait l'objet d'une recherche poussée sur le plan architectural et paysager pour réaliser un ensemble parfaitement intégré à son environnement.

Outre la construction, Aquitanis participe également à la sauvegarde et à la revalorisation du patrimoine historique en réhabilitant des logements anciens.

Au service de leurs locataires, les responsables d'antennes, les gestionnaires et les gardiens favorisent le développement des relations sociales et veillent au respect des règles de vie. Sur Bacalan, l'antenne joue ainsi un rôle important en terme d'accueil et d'écoute des clients. Ouverte en semaine de 8h à 12h, elle répond à tous les problèmes auxquels ces derniers peuvent être confrontés au quotidien. Ses gestionnaires interviennent aussi en dehors des heures d'ouverture sur simple rendez-vous.

Acteur de la vie sociale, Aquitanis est également le partenaire privilégié des événements de la résidence ou du quartier. Repas entre voisins, pot d'accueil d'un résident, après-midi ludique... Le service Lien social d'Aquitanis a été spécialement créé afin de soutenir les actions mises en place par les partenaires locaux.

Enfin, à Bacalan comme sur le reste de la CUB, le service Lien Social organise de nombreuses manifestations à l'attention des jeunes du quartier journée multisport au Stade Charles Martin,

journées d'initiation aux sports collectifs notamment. Il collabore aussi à des événements sportifs en relation avec les partenaires associatifs du secteur (Bacalaventure, challenge interécoles à la Piscine Tissot, animation de la plage de Bordeaux-Lac ...).

Contacts Aquitanis :

Antenne de Bacalan : 05 56 11 12 90,
service Lien Social : 05 56 11 87 68



Résidence Dupeyrat



Résidence Blanqui

La Maison Girondine

Entreprise sociale pour l'habitat créée en 1969, gère plus de 8000 logements locatifs implantés dans une quarantaine de communes de la Gironde, dont 361 à Bacalan (résidence du Port de la Lune), et livre une moyenne de 200 logements par an.

Composée de 90 collaborateurs, elle possède les capacités nécessaires pour intervenir dans de nombreux types d'opérations :

- constructions traditionnelles
- aménagement de zones d'habitat
- lotissement
- résidence services intégrés
- rénovation (intervention en centre ancien)
- réhabilitation (acquisition d'immeubles anciens...)
- conseil et prestation de services

Un accompagnement personnalisé est offert aux locataires dans tous les domaines liés au logement (démarches administratives, mutation, travaux d'adaptation des logements...).

La Maison Girondine, qui a le souci permanent de maintenir un cadre de vie agréable pour tous, est particulièrement attentive au maintien des grands équilibres sociaux et poursuit une politique soutenue en matière de travaux d'amélioration et d'entretien.

Partenaire avec Aquitanis dans les différentes activités et manifestations du quartier afin d'entretenir le lien social à travers des rencontres comme Bacalaventure, Forums Sportif...

Contact Maison Girondine :

Antenne de Bacalan : 05 57 10 59 90



Résidence du Port de la Lune



Retrouvez les chansons traditionnelles de nos pays dans ce livre illustré par Jacques Guibillon.

Toutes les chansons sont interprétées par le chanteur basque David Olaizola et enregistrées dans le CD audio qui accompagne l'ouvrage

Livre + CD : 20 euros

En librairies et maisons de la presse à partir du 18 octobre 2006.

Pleine Page éditeur

Tous nos ouvrages sur :
www.pleinepage.com

Forum Sportif à Bacalan, le Samedi 30 septembre 2006

Salle Ferdinand Cabanel, place Buscaillet de 14 heures à 18 heures

Ouvert au public, entrée gratuite.

Venez découvrir les expositions sportives du quartier et vous initier, jeunes et familles à la boxe, aux échecs, au secourisme, à l'escalade, à la capoeira, à la pétanque ainsi qu'à la danse.

Les petits pourront également découvrir le « Baby-Gym ».

Ces activités sont proposées par les associations du quartier de Bacalan Claveau.

Nous vous attendons nombreux !

L'association bordelaise de TAEKWON- DO INTERNATIONAL

Reprend ses entraînements à partir de début septembre 2006.

Programme des entraînements

• Enfants de 7 à 13 ans :

Mercredi de 17 h 45 à 19 h 00 - Samedi de 09 h 45 à 11 h 00
Avec l'instructeur Veceslav TATARU - 1 Dan, ITF

• Jeunes à partir de 14 ans :

Mercredi de 19 h 30 à 21 h 00 - Vendredi de 19 h 00 à 21 h 00
Avec l'instructeur international Gheorghe Goncarencu - 5 Dan, ITF

Les amateurs sont invités à s'inscrire dans la salle à l'adresse :
31 Avenue du Docteur Schinazi (siège de l' ABC), 33300 Bordeaux
Tél : 05.56.69.94.62 - Les entraînements sont gratuits.

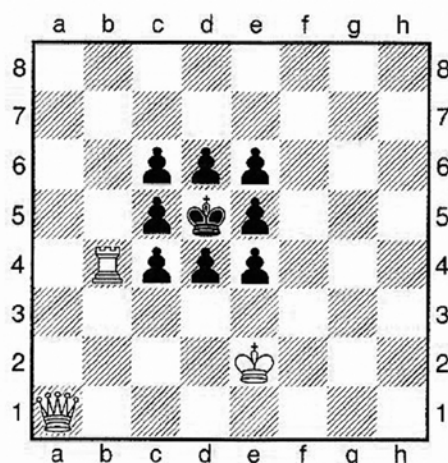
Échecs à Bacalan

Problème

Drôle de positions! Un certain nombre de compositeurs on fait des problèmes pour le plaisir des yeux! Que l'amateur d'échecs regarde la position suivante... (Problème de Jes persen)

Solutions du Problème du journal n°13 :

1.Fxg6, fxc6 2.Df8#; 1...Tg7 2.Txe6+
Fxe6 3.Txe6+ Ce7 4.Fh5 Td8 5.Df6
Td8 5.Df6 Td1+ 6.Fxd1 1-0



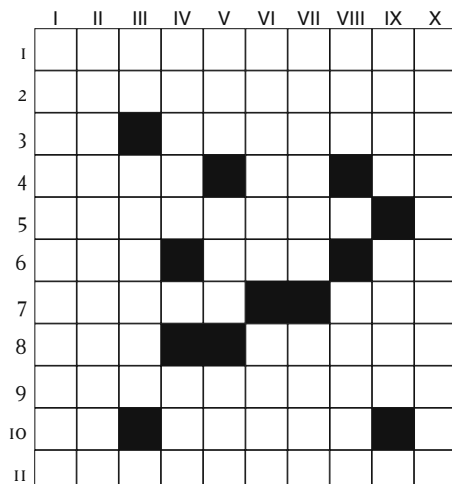
►► Mots croisés par Dominique Boudou (solution p. 8)

HORIZONTALEMENT :

1- Faisait dans le blanc avec des bleus - 2- Ne sont pas pour les frontières - 3- Liens - Des trous - 4- Opéra - Un club d'ailleurs - Titre - 5- Employas - 6 - Train vert - Sur le filet - Possède - 7- Utilisons - Virtuelle dans les champs - 8- Entreprise - Prénom pas de là - 9- Il en a eu, des pellicules ! - 10 - Peut se transformer en lapin - Loupée ? - 11- Enfermées dans la lucarne

VERTICALEMENT :

I- Débouche dans la rue bleue - II - Adoucit un conduit - III - Précède une garce - Enoncrons - IV- Au centre - Existe en 4 exemplaires - V- Pour ceux qui ont des pellicules - Ni nous ni vous - Partie d'une mauvaise pellicule - VI- Froid sous la Terreur - Pétille en Italie - VII - Une Anglaise remontée - Queue de passé simple - VIII-Toujours à 35 - Inventée - IX- Queue de participe - On le préfère bon - X- Elles étaient sectaires



Pont Bacalan-Bastide

Après la mise en place par la CUB d'un délai de concertation publique sur le pont levant prévu entre La Bastide et Bacalan au niveau de la rue Lucien-Faure, des personnalités et des associations comme l'ADIQB (Association de Défense des Intérêts du Quartier de Bacalan) dénoncent le simulacre de démocratie consistant à ne pas fournir les informations nécessaires à la compréhension du projet et à ne tenir aucun compte des arguments des opposants à la construction de ce pont.

Pour l'ADIQB, Pierre Cétois, Luis Diez et Robert Venturi, entre autres nombreuses objections, soulèvent la question du blocage de la navigation et celle de la circulation des voitures et du tramway qui serait fortement entravée par la jonction du pont et de la rue Lucien-Faure.

Ils ont décidé de constituer un front associatif avec "Cap Bastide", "Cauderes", "Garonne-Avenir" et "Transcub" pour s'opposer à ce projet et faire valoir leurs propositions. Ils rappellent que la ville de Dresde, en Allemagne, a retiré un projet similaire de pont sur l'Elbe devant l'avertissement de l'Unesco de retirer la vallée de l'Elbe de la Liste du patrimoine mondial en cas de construction d'un pont qui « porterait atteinte à l'intégrité du paysage du site ».

Bordeaux Chansons présente :

La 3^e édition de son festival « Courant d'Airs » du 4 au 7 octobre 2006

Bordeaux Chanson organise le seul festival de chanson française de l'agglomération bordelaise qui met en lumière les jeunes auteurs compositeurs interprètes locaux tout au long de l'année un jeudi par mois de janvier à juin.

JP Nataf (ex-Innocents) est notre parrain pour 2006.

Au cours des 4 soirées qui composent ce festival, 2 artistes ou groupes présenteront leur travail chaque soir pour une heure de concert chacun.

Cette nouvelle édition met l'accent sur la diversité musicale de la « Chanson Française » : swing, jazz, variété/pop, funk et même rock.

En scène cette année les mercredi 4, jeudi 5 et vendredi 6 octobre : AlaSource, Damien, Hirsut, Jade, Noctambule et Sfaxi.

Soirée du parrain : samedi 7 octobre : JP Nataf avec Marc Delmas en première partie.

Ces soirées auront lieu au Satin Doll

18, rue Bourbon - face aux nouveaux hangars des quais, à partir de 21h

www.bordeaux-chanson.org

- Crédit
- Epargne
- Placement
- Assurance-vie
- Assurance Auto et Immobilière

Particuliers et Professionnels
La Caisse d'Epargne est présente
dans votre quartier pour vous aider
à réaliser tous vos projets

205, rue Achard
33300 Bordeaux

www.caisse-epargne.fr



CAISSE D'EPARGNE
Et si une banque vous aidait à vivre mieux ?

Le banjo à Bacalan, c'est pas du bataclan !

Une soixantaine d'habitants de Bacalan – pour une fois les organisateurs et la police sont d'accord ! –, OUI vous avez bien lu, une soixantaine de Bacalanais de tous âges sont venus mardi 21 juin à la Bibliothèque du quartier pour écouter Nicolas Bardinnet commenter, de sa grosse voix de basse et en musique, son livre Une Histoire du Banjo (éditions Outre-Mesure, Paris). Pendant plus d'une heure ce banjoïste-chanteur passionné a entraîné les spectateurs ravis dans les aventures de cet instrument trop souvent négligé et sur lequel circulent tant d'idées fausses y compris dans les meilleurs dictionnaires. Pour Nicolas, le banjo est méprisé parce que c'est un instrument métissé et parce qu'il a été fabriqué, aimé et joué par les plus démunis des Etasuniens : Esclaves, Irlandais, Italiens, Pedzouilles des montagnes et vagabonds de toutes sortes. Cette diversité accentue la richesse exceptionnelle du banjo dont les musiques chatouillent encore toutes les mémoires : il suffisait de regarder le public fredonner avec Nicolas sur Campton Races, Susannah, Old Black Joe, My Bonnie, My Darling Clementine, etc. pour comprendre que cet instrument magique avait diablement sa place à Bacalan. Et quand l'auteur, pour illustrer la présence du banjo en France, a repris quelques chansons de Piaf, Francis Lemarque ou Graeme Allwright, la pression a monté d'un cran dans la Bibliothèque... pour atteindre le bonheur complet lorsque, sur Le Danseur de Charleston, Fred est venu, à l'improviste, accompagner Nicolas avec sa

planche à laver. En retour et pour amorcer la fête de la musique, qui se poursuivait ensuite place A. Buscaillet, Nicolas est venu se joindre à Fred et son orchestre Alligator Bayou Club pour un échange musical endiablé comme au bon vieux temps... du temps où la Fête de la Musique permettait de vraies rencontres entre musiciens !

La veille Nicolas avait installé, pour deux semaines, son exposition sur le banjo avec des panneaux historiques ou thématiques racontant cet instrument bizarre. La bibliothèque ayant acquis deux exemplaires de Une Histoire du Banjo, chacun pourra venir emprunter ce livre ; il raconte avec passion un instrument qui a enfin trouvé sa place à Bordeaux : à Bacalan, quartier de rencontres, d'échange, de métissage... comme le banjo !



Nicolas Bardinnet au banjo

►► Michel Dessales et Nicolas Bardinnet

Le Tour du monde à Bacalan !

Le 13^e Salon du Lire a réuni écoles, collèges et associations du quartier en juin dernier sur le thème « Cap sur le Monde ! » et a valorisé de nombreux projets du quartier :

- L'inauguration a offert une scène à 5 classes, 2 chorales, 2 associations et 2 groupes pour des percussions, des danses, des chants et des musiques venues d'Afrique, d'Asie, d'Amérique et d'Europe. Dans la future salle polyvalente, ce sera encore mieux !
- Les expositions ont présenté à tous ceux qui ont franchi les obstacles de la chaleur et des travaux des images et des sons du Monde dans 9 lieux du quartier. L'exposition «Percussions des 5 continents», magnifique, va d'ailleurs revenir faire un petit passage en 2007. À ne pas rater !
- Les animations ont débuté avec un pique-nique poétique très agréable sur les bords de la Garonne, se sont poursuivies avec « Liberté, Egalité, Féminité », excellent travail des 3^e du Collège au Garage Moderne, ont parcouru le Monde en BD au Centre Social et ont fait témoigner des bacalanais pour Vie et Travail.
- Le Salon a été conclu par un spectacle passionnant, «la Disparition», du Théâtre des Tafurs, qui a su mettre en scène, avec de nombreux habitants, le passé et le futur ainsi que la richesse et la complexité de notre quartier. L'ambiance chaleureuse, voire caniculaire, de ces 8 jours a été clôturée par un magnifique orage en guise de son et lumière !

Le prochain Salon est à inventer. Il se fera avec la participation de chacun ! Informez-vous dans les écoles et les associations.

►► Yves Jouanard

Bacalan littéraire

Comme tous les ans, Bacalan pique-nique autour de la poésie sous le soleil de juin. Une cinquantaine de personnes se retrouvent devant la bibliothèque. Un musicien, (Gérard Hello), et un diseur, (Matthieu Guellault), ouvrent le bal des mots. La petite troupe serpente lentement le long du fleuve, contemple la façade d'un entrepôt colorée façon Mondrian. À chaque arrêt : un poème, un auteur. Nicolas Bouvier, Hawad, Eugenio de Andrade, Lorca... Le musicien joue de la guitare ou de l'accordéon. Le diseur multiplie les postures, derrière des herbes hautes, piétinant la terre retournée d'un chantier. Les gens écoutent. Tous ne sont pas des lettrés mais ils écoutent. De l'émotion se lit sur leurs visages. La promenade en métaphore dure quarante-cinq minutes et après on mange. Un apéritif d'abord, fait de liqueur de cassis et de vin rouge. Nom du breuvage : Communard. Normal pour un quartier populaire. Puis on sort les sandwiches, le fromage, les fruits, les paroles simples sur ce qu'on a entendu ou non. Des enfants batifolent. Tout le monde est content et ce sera encore mieux l'année prochaine.



Le pique-nique littéraire de juin 2006 à Bacalan.

►► Dominique Boudou

Bibliothèque Bacalan

196, rue Achard - 33300 Bordeaux - 05 56 50 87 02
dgac.biblio.bacalan@mairie-bordeaux.fr

►► **Mecredi 27 septembre à 15h: « Contes de dragons »**: Dans les contes et légendes, les dragons apparaissent souvent comme des créatures malfaisantes, féroces, et qui crachent le feu. En Asie, c'est tout le contraire... Les dragons assurent la richesse et la bonne chance pour la nouvelle année. Grâce aux contes, vous pourrez découvrir le caractère obscur et mystérieux de ces bêtes légendaires.

►► **Samedi 14 octobre à 11h**: Dans le cadre des « 3 jours en octobre » la bibliothèque de bacalan et les éditions Pleine Page vous proposent une rencontre avec les auteurs locaux de romans policiers : Christian Cétois pour «Bordeaux blues» et Didier Harribey pour «Sud-ouest parano». La rencontre sera animée par Didier Periz.

►► **Mecredi 25 octobre à 15h: Les sorcières... le retour...** Vous êtes invités au congrès de sorcellerie. Les histoires vous transporteront dans un univers maléfique envahi par de nouveaux modèles de balais et baguettes magiques. Des potions et des formules abracadabrantes vous transformeront peut-être en crapaud...

Expositions photographiques

►► **Du 12 au 23 septembre: « Le monument des Girondins »** Photographies de Mme COQUET.

►► **Du 10 au 31 octobre: « Exodes »**
Les photographies de Sebastião Salgado témoignent de l'exode parcouru par des immigrants, des réfugiés, des paysans sans terre... dessinant ainsi la géographie d'une humanité en mutation. Ces images ont l'intérêt de susciter le débat sur les enjeux de la mondialisation, mais aussi sur les écarts sociaux qui poussent des hommes et des femmes dans une quête désespérée d'une illusoire prospérité.

Toutes Compositions Florales

Colchique Fleurs

**Mariages Cadeaux
Décorations Deuils**

Livraison à distance par C. B.

215, rue Achard
33300 Bordeaux Nord Tél./Fax 05 56 39 82 79

Massoni

**Pâtissier - Chocolatier
Glacier - Traiteur**

(Lunch, Canapés, etc.)
Fabrication artisanale

171, rue Achard
33300 Bordeaux

Centre les Colonnes
33290 Blanquefort

Tél. 05 56 50 83 16

Tél. 05 56 35 82 28

Agenda des associations

A.B.C.

31, avenue du Docteur Schinazi
Tél. : 05 56 69 94 62

→ **Mercredi 6 septembre** : redémarrage du taekwondo pour enfants et adultes.

→ **Mardi 12 septembre**, 19h : aquagym et sauvetage côtier à partir de 8 ans à la Piscine Tissot.

→ **Samedi 30 septembre**, 14h à 18h : forum sportif de Bacalan, salle Buscaillet entrée gratuite.

→ **Les Mercredis 25 octobre, 15 novembre et 13 décembre**, 14h à 16h : Découvertes sportives de 6 à 14 ans. Activités : Roller, Danse Hip Hop.

Centre Social et Culturel Bacalan

139, rue Joseph Brunet. Tél. : 05 56 50 82 18

→ **Dès la rentrée (le 31 août)** : reprise de l'accompagnement à la scolarité, du centre de loisirs et de la garderie périscolaire

Vendredi 8 septembre, 19h : Pique-nique des quartiers devant le Centre Social

→ **Mardi 19 septembre** : reprise de l'activité cirque

→ **Mardi 3 octobre**, 9 h : réunion de rentrée dans le cadre de la reprise des activités de la ludothèque

→ **Jeudi 5 octobre** à 18h : rentrée des Parents en mouvement

→ **Début octobre** : reprises des activités famille

Cap Sciences

Hangar 20 quai de Bacalan
Tél : 05 56 01 07 07

<http://www.cap-sciences.net>

→ Exposition tous publics : Jusqu'au 3 octobre : « **Climat sous influence** »
Jusqu'au 22 octobre : « **De la matière à l'objet** »

Vie et Travail à Bacalan

Tél. : 05 56 39 11 31

→ **Les 3 jours en Octobre** : les 12 – 13 – 14 Octobre salle Ferdinand Cabanel à Buscaillet

→ **Jeudi 12** après-midi : spectacle pour enfants de maternelle par la Compagnie Esclandre

→ **Vendredi 13** après-midi : musique classique pour les élèves de CM1 par les élèves du Conservatoire de Musique de Bordeaux en soirée : débat « La salle polyvalente – Ses futurs usagers »

→ **Samedi 14**

En matinée à la Bibliothèque de Bacalan : rencontre avec deux auteurs (P. Cétois et D. Harribey)

L'après-midi : promenade dans Bacalan à vélo

le soir : repas spectacle – chansons textes de B. Vian / J. Prévert / L. Aragon mis en musique et interprétés par la Compagnie de la Moisson

Amicale Laïque de Bacalan

5, rue Joseph-Brunet Tél : 05 56 50 85 60

→ Rentrée avec ses ateliers à partir du 18 septembre : photo, poterie, musique, sculpture, danse, gym, etc.

AFL Bordeaux Nord

223, rue Achard 05 56 39 59 40

→ Reprise des activités en septembre.

Bacalaventure 2006



L'édition Bacalaventure 2006 est une belle réussite en terme de participation : au total 125 enfants dont 59 filles. Une nouveauté cette année, 25 enfants du centre social et culturel Le Lac et de l'association Astrobale ont pu y participer.

Parents Actions Familles fait sa rentrée...

L'association Parents-Actions-Familles est toujours présente sur le quartier. Nous reprenons dès le mois de septembre nos apéro-discussions mensuels. Vous serez informés chaque mois de la date, de l'heure, du lieu et du thème par affiches et tracts chez les commerçants. Vous pouvez nous soumettre vos idées aux numéros suivants :
- 06 89 99 00 35 Mme Moulènes
- 06 71 26 06 52 Mme Debande
N'hésitez pas à laisser un message, à très bientôt.

Le bureau

Siège social : 33, rue du Cardinal Feltin 33300 Bordeaux
Cotisation annuelle : 10 euros.

Erratum : lors de la parution de notre article dans le journal du mois de juin, une erreur s'est glissée dans les membres du bureau, Mme Nathalie Techer n'en fait pas partie.



La vie de nos associations

L'Assemblée Générale de la Régie de Quartier "Habiter Bacalan" a eu lieu le 1^{er} juin 2006 dans le local de l'Amicale des Locataires de la Résidence du Port de la Lune, en présence de tous les administrateurs, des salariés, et des élus : Martine Diez, Philippe Dorthe, Véronique Fayet, Vincent Maurin, des habitants et des associations du quartier.

Jamais notre Assemblée Générale n'avait connu autant de participants. Cette année 2005 a été extrêmement difficile mais tout est rentré dans l'ordre, et la Régie de Quartier a retrouvé son régime de croisière.

Un buffet dînatoire a clôturé ce moment chaleureux pendant lequel des échanges enrichissants ont pu avoir lieu.

Le Conseil d'Administration qui a suivi a nommé Sylvie Griset Présidente de la Régie en remplacement de Florence Séry, renouvelable.

►► Solution des mots-croisés

Horizontalement : 1- Raffinerie - 2- Unionistes - 3- Et - Cavités - 4- AIDA - OM - Se - 5- Utilisas - N - 6- Dur - Let - Ai - 7- Usons - Clé - 8- BSN - Aaron - 9- Eisenstein - 10- RV - Ratée - E - 11- Télévisée.

Verticalement : I- Rue Audubert - II - Antitussive - III - Fi - Dirons - IV- Focal - NRE - V- INA - Ils - NAV - VI- Nivôse - Asti - VII - Tamise - âtes - VIII- RTT - Créée - IX- iée - Aloï - X- Esseniennes.

Nuit du patrimoine le 16 septembre 2006

1- Rendez-vous 20h30 : Place Adolphe Buscaillet

Ouverture de la nuit du patrimoine et musique tzigane avec les Gosses de la Rue. "Dans la corne du port de la Lune" de Robert Coustet par Yves Simone, guide "Des Bains-douches à Bacalan" de Hélène Sarrazin Sur un air d'accordéon avec Marian Cobzaru - Chorale d'enfants de l'Amicale Laïque

2- Théâtre du Pont Tournant 1936, les congés payés : culture populaire et vie de quartier mise en scène par la C° du théâtre du Pont Tournant. Projection de l'ancienne façade du cinéma le Familia

3- L'ARPEL (Agence Régionale pour l'écrit et la lecture) : Les missions de l'Arpel - projection. Sociologie du quartier par Yvon Lamy, sociologue

4- Eglise St Rémi, rue Achard Michel Favreau, prêtre ouvrier à Bacalan par le père Francis Aylies. Concert d'orgue

5- Zone d'activités Achard n°176 Mémoire et patrimoine industriel de Bacalan par la Régie de Quartier et l'association Vie et Travail. Témoignages, souvenirs et projection. Capoeira, percussions et chants par l'association Macunaima.

6- Parcours dans les ruelles du quartier : Cité Dutrey- cité Destanque- cité Audubert. Ecole primaire Achard : Bacalan, un quartier habité, un urbanisme singulier par Catherine Duret, architecte. Projection L'Amicale Laïque de Bacalan depuis 1881.

7- La bibliothèque de Bacalan « Un chemin parmi les lignes » évocation poétique de la cité Lumineuse et de la cité Claveau par Dominique Boudou.

8- Le parc de Bacalan « Archipels sonores » exposition de sculptures sonores de Sandie Vendôme

9 - Final sur les berges de Garonne « Sous les pavés, le vent » par Brigitte Giraud. « Bacalan entre mémoire, transformation et devenir », mise en scène par François Mauget du théâtre des Tafurs. Bal musette animé par le groupe La marmite.



papeterie gambetta

9, rue Georges Bonnac - 33000 Bordeaux
Tél. 05 56 81 63 45 - Fax 05 56 51 64 96

**Magasin ouvert du lundi au vendredi
de 8H30 À 19H**

**Samedi de 9H à 12H
et de 14H à 19H**

Fourniture de bureau - Consommables informatiques
Papeterie scolaire - Articles cadeaux - Tampons
Imprimerie formulaires de location - Spécialiste Casio

DÉPÔT COMMERCIAL LIVRAISON

Z.A. ACHARD - BAT R2

190, rue Achard - 33000 Bordeaux
Tél. 05 56 39 57 78 - Fax 05 56 43 29 26

**Ouverture de 8H30 À 12H
et de 14H à 18H
du lundi au vendredi**

BACALAN, LE JOURNAL DU QUARTIER. N°14 SEPT - OCT - NOV. 2006. Gratuit. 4 numéros par an.

Tirage de ce numéro : 4000 exemplaires. Distribution boîtes à lettres, chez les commerçants, bibliothèques, associations.

Éditeur : Régie de Quartier 62, rue Joseph-Brunet - 33300 Bordeaux - Tél. 05 56 39 54 19 - Fax 05 56 39 54 13 - E-mail : bacalanjournal@wanadoo.fr.

Directrice de la publication : Rolande Ménard. Rédaction & correction : habitants et associations du quartier.

Maquette et impression : Pleine Page. Photos : Rédaction, Régie de Quartier, Bibliothèque, sauf mention spéciale. ISSN : 1760-0944.